



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: 505197

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM NGOC CUU
Last Middle First

Current Address: 248/48 NGUYEN THI MINH KHAI HO CHI MINH CITY - VIETNAM

Date of Birth: 03/27/41 Place of Birth: KHANH HOA - VIETNAM

Previous Occupation (before 1975) DEPUTY CHIEF OF PROVINCE PHAN THIET - BINH THUAN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/15/75 To 02/08/80
Years: 12 Months: 8 Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: NGUYET THI LE
Name
ORLANDO FL
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>HOA PHAM</u> <u>ORLANDO FL</u>	<u>DAUGHTER</u>
<u>GIAO CAT</u> <u>RD - ORLANDO FL</u>	<u>FRIEND</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 10/2/89

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : CUU NGOC PHAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION .:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 505197

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM NGOC CUU
Last Middle First

Current Address: 248/48 NGUYEN THI MINH KHAI HO CHI MINH CITY - VIETNAM

Date of Birth: 03/27/41 Place of Birth: KHANH HOA - VIETNAM

Previous Occupation (before 1975) DEPUTY CHIEF OF PROVINCE PHAN THIET - BINH THUAN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/15/75 To 02/08/80
Years: 12 Months: 8 Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN THI LE
Name
ORLANDO FL
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>HOA PHAM</u> <u>ORLANDO FL</u> <u>(407) 295-4031</u>	<u>DAUGHTER</u>
<u>GIAO CAT</u> <u>ORLANDO FL</u>	<u>FRIEND</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 10/2/89

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : COU NGOC PHAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

153 151
38.88
Mẫu số 001-QCTG, ban hành theo công văn số 2585 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại: Xuân phước

Số 36/HS

80' 13 69 43

1638123

0	9	1	1	7	6	2	7	3	9	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành/áp/án, quyết định tha số 62/BNV

ngày 08

tháng 02

năm 88

của

Bộ nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh PHẠM NGỌC CỬU

Sinh năm 1941

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Phủ Khánh

Hội đồng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

248/14 248/14. Nguyễn thị minh khai, Quận 1, Tp: HCM

Can tội

Phó tỉnh trưởng uy

Bị bắt, ngày

15/05/75

Án phạt

03 năm

TTCT

Theo quyết định, án văn số 3-6

ngày 30

tháng 06

năm 76

của

Bộ nội vụ

Đã bị tăng án 03

lần, cộng thành 09

năm 0

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

3 năm

tháng

Nay về cư trú tại

248/14

Nguyễn thị minh khai

Quận 1

Tp: HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Xác định được tội lỗi, chịu sự cải tạo, lao động có ẩu gắng, đảm bảo ngày công, học tập và chấp hành nội quy được tốt sai phạm, xếp loại cải tạo khá.

- Đề nghị chính quyền địa phương tiếp tục theo dõi, giúp đỡ, tạo điều kiện cho đương sự làm ăn sinh sống, mau trở thành người công dân lương thiện.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Quận 1

Trước ngày

tháng 02

năm 88

Người trả phí

Phạm Ngọc Cửu

17 64

BNV

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

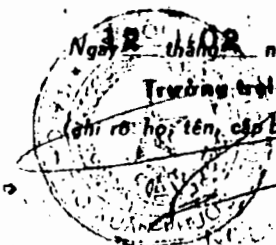
liu

Phạm Ngọc Cửu

Ngày 12 tháng 02 năm 88

Trưởng trại

(ghi rõ họ tên, cấp bậc, chức vụ)



PHẠM NGỌC CỬU

XÁC NHẬN

Ông: PHẠM NGỌC QUÝ có tên
thanh diện lục 14#15 ngày
20/2/1988.

TP. HỒ CHÍ MINH ngày 20 tháng 2 năm 88
TRƯỜNG CA P.13 Q.3



Nguyễn Quốc Hùng

5390 Bear Rd., Suite 300
Orlando, Florida 32812

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

LE, NGUYET THI

ORLANDO FL.

NAME OF BENEFICIARY	
PHAM, Chu NGOC	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(2)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
3-7-85	3-7-85

- ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION . AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
- ☐ REMARKS

~~VERY TRULY~~ YOURS

DISTRICT DIRECTOR

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUN 6, 1985

TO WHOM IT MAY CONCERN:

PHAM NGOC CUU

BORN 27 MAR 41

(IV 505197)

ADDRESS IN VIETNAM:

VEWL#: 29252

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI
BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VOI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN GUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN
(UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHİ TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.



ODP-1
10/81

BIRTH CERTIFICATE

Full name of The Child : PHA THUC CUU
Nationality : Viet Nam
Sex : Male
Date of birth : 03-27-1941
Place of birth : Xuan Hoa Village, Ninh Hoa District,
Khanh Hoa Province.
Father's name : Pham Thanh Xuan
Age : 32
Occupation : Farmer
Resident : Xuan Hoa Village
Mother's name : Nguyen Thi Ca
Age : 27
Occupation : Farmer
Resident : Xuan Hoa Village
Wife's condition : Legitimate
The Notifier : Pham Thanh Xuan
Age : 32
Occupation : Farmer
Resident : Xuan Hoa Village
The first witness : Nguyen Gan
Age : 28
Occupation : Farmer
Resident : Xuan Hoa Village
The second witness : Dang Tham
Age : 22
Occupation : Farmer
Resident : Xuan Hoa Village

Established at Xuan Hoa, April 20, 1941

The Notifier
Pham Thanh Xuan
(Signed)

The witnesses
Nguyen Gan
Dang Tham
(Signed)

Copy conformed to The Birth Register of The Year 1941
The Registrar of Hamlet
PHAM CONG
(Signed)

Certify The Signature of Xuan Hoa
Administrative Committee
Ninh Hung, January 30, 1963
Chief of Village
NGUYEN CHAU
(Signed and Sealed)

Certify The Signature of
Ninh Hung Administrative
Committee.
Ninh Hung, January 30, 1963
By Order The District Chief,
The Deputy
HUYNH VAN CHAU
(Signed and Sealed)

This is a true translation to the best of my knowledge.

Phan Hoa Hiep
Phan Hoa Hiep
Catholic Social Services
Orlando, FL 32803

State of Florida County of Orange on this 03 rd day of June
1982, personally appeared before me the said named member Phan Hoa Hiep
to me known and know to me to be the person described in and who executed
the foregoing instrument and he (or she) acknowledged that he (or she)
executed the same and, being duly sworn by me, made oath that the state-
ments in the translation are true.

Signature of Notary Public

[Signature]
Notary Public (Official Seal)

My Commission Expires

Notary Public, State of Florida
My Commission Expires April 5, 1985

19

REPUBLIC OF VIETNAM
Long Khanh City
Xuan Loc District
Xuan Loc Village

MARRIAGE CERTIFICATE

Name of The Husband : PHAM NGOC CUU
Occupation : Student
Date of birth : 1941
Place of birth : Xuan Hoa, Ninh Hoa
Resident : Xuan Loc
Father's name (Husband) : Pham Thanh Xuan
Mother's name (") : Nguyen Thi Ca
Name of The Wife : LE THI NGUYET
Occupation : House wife
Date of birth : 1941
Place of birth : Eich Son, Ninh Binh
Resident : Xuan Loc
Father's name (Wife) : Le Van Cam
Mother's name (") : Trinh Thi Mui
Date of Marriage : June 14, 1966

Copy conformed to original
Xuan Loc, June 15, 1966

The Registrar
Chairman
NGUYEN VAN TINH
(Signed and Sealed)

Certify The Signature of The Chairman of
Xuan Loc Village By Order The District Chief
The Deputy
NGUYEN THANH CAM
(Signed and Sealed)

This is a true translation to the best of my knowledge.

Phan Hoa Hiep
Phan Hoa Hiep
Catholic Social Services
Orlando, FL 32803

State of Florida County of Orange on this 03 rd.
day of June 1982, personally appeared before me the said
named member Phan Hoa Hiep to me known and know to me to be the
person described in and who executed the foregoing instrument and
he (or she) acknowledged that he (or she) executed the same and,
being duly sworn by me, made oath that the statements in the
translation are true.

Signature of Notary Public *Richard J. [Signature]*
Notary Public (Official Seal)

My commission Expires Notary Public, State of Florida 19 My Commission Expires April 5, 1985

Printed Here: Troy-Tam Insurance, Inc.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỐ LÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM NGOC CUU
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 03 27 1941
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐
MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 248/14 NGUYEN THI MINH KHA
(Dia chi tai Viet-Nam) QUAN 3 HO CHIMINH CITY - VIET NAM
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
If Yes (Neu co): From (Tu): 05/15/75 To (Den): 02/08/89
PLACE OF RE-EDUCATION: XUAN PHUOC RE-EDUCATION CAMP
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): POLITICAL SCIENCE AND ADMINISTRATION
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac):
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): DEPUTY CHIEF PROVINCE
(PHÓ TỈNH ỦY) Date (nam): 1971-1975
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ☒
IV Number (So ho so): 505197
No (Khong): ☐
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo):
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): AS ABOVE
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Ngnoi Bao tro):
NGUYEN THI LE
ORLANDO FL
U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☐ No (Khong): ☒
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): SPOUSE
NAME & SIGNATURE: Nguyen Thule
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)
Orlando, FL
DATE: 09 20 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : CUU NGOC PHAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM NGOC CUU
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 03 27 1941
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐
MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 248/14 NGUYEN THI MINH KHA
(Dia chi tai Viet-Nam) QUAN 3 HO CHIMINH CITY - VIET NAM
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
If Yes (Neu co): From (Tu): 05/15/75 To (Den): 02/08/89
PLACE OF RE-EDUCATION: XUAN PHUOC RE-EDUCATION CAMP
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): POLITICAL SCIENCE AND ADMINISTRATION
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac):
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): DEPUTY CHIEF PROVINCE
(PHÓ TỈNH TRƯỞNG) Date (nam): 1971-1975
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ☒
IV Number (So ho so): 505197
No (Khong): ☐
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo):
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): AS ABOVE
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
NGUYEN THI LE
ORLANDO FL
U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☐ No (Khong): ☒
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): SPOUSE
NAME & SIGNATURE: N. Guye Thule
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)
4401 Chateau Rd. Orlando, FL
DATE: 09 20 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : CUU NGOC PHAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Lê - Thu' - Nguyễn
Địa chỉ: J.Rd. Orlando, FL

Điện thoại: (số) 208.2000 (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: Phạm Ngọc Cửu
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: 09-30-39
Niệm liêm: (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: 08.00 (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

NGUYET THIEP

ORLANDO, FL

10/3 1989

PAY TO THE
ORDER OF

Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc. \$ 20.00

VIỆT NAM
ASSOCIATION

15

Twenty dollars even

DOLLARS

FIRST
UNION

First Union National Bank
of Florida
Orlando, Florida 32801

FOR gia nhập hội

088/5

Nguyen Thue

NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHUÔNG

HỘI GIA-ĐÌNH TŨ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM OUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHUÔNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tũ-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tũ-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên:

Lê-Thi-Nguyệt

Địa chỉ:

Orlando, FL

Điện thoại: (số)

298-2000 (Nhà)

Tên tũ nhân chính trị:

Phạm Ngọc Cửu

Liên hệ gia đình với tũ nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

09.30.39

Niên liêm:

(\$12.00)

Đóng góp ủng hộ:

28.00

(tùy ý)

Thủ tũ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TŨ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

Orlando, ngày 2-10-1989

Kính gửi: Bà Khúc Minh Thảo

Tôi xin từ giới thiệu tôi là Lê Thị Nguyệt, gia đình đang cư ngụ tại thành phố Orlando, FL. Tôi có tất cả năm con, ba gái và hai trai. Gia đình tôi tôi định cư tại thành phố này từ tháng 3/1980. Hiện giờ tôi đang làm việc cho một trường đến từ gần 10 năm nay.

Tôi được may mắn biết được bà do chị Nguyễn Tuyết Lê, tổng thư ký của cộng đồng VN tại Florida giới thiệu. Nhờ vậy, tôi biết được bà là người đã lập ra hội từ nhân chính tại tại Hoa Kỳ.

Tôi xin được gia nhập vào Hội gia đình từ nhân chính tại vì chồng tôi, kính Phạm Ngọc Cửu, trước kia là Phó Tỉnh trưởng Hành Chánh tại tỉnh Bình Thuận (Phan Thiết), đã đi tù từ năm 1975 cho đến tháng 2-1988 mới được thả về (gần 13 năm). Hiện nay chồng tôi đang cư ngụ tại 248/14 Nguyễn Thị Minh Khai - Quận 3 - TP HCM

Tôi xin gửi đến bà hồ sơ của nhà tôi và một chi phiếu \$20.00 để đóng tiền

gia nhập hội. Xin bà vui lòng chuyển
hội hồ sơ này qua chính phủ Hoa Kỳ
để mong cho gia đình sớm được đoàn
tụ. Nếu hồ sơ còn thiếu sót gì xin bà
vui lòng cho tôi biết để kịp thời bổ
thúc. Tôi cũng đã kèm theo hai bì thư
có dấu tem sẵn khi bà cần tôi.

Thành thật cảm ơn bà và tất cả
các chị em trong hội đã có nhiệt tâm
đứng ra lãnh đạo việc này. Kính chúc
bà và các chị em được nhiều sức khỏe
và gặp nhiều may mắn.

Kính chào

Nguyệt Huệ

Hè Thị Nguyệt